Customer:



Service rendered:

Simultaneous Translation and Consecutive Translation.



Context

Fedepalma came to Interact Group in 2017 by reference to our work with RSPO (Roundtable for Sustainable Palm Oil) and Solidaridad (Palma de Aceite), clients related to oil palm worldwide in Malaysia and Colombia.

We started with small jobs of simultaneous translation in some events and we accompanied them in Cali during the National Meeting of Palmeros, with international guests.



Challenge

Although we had a four-year learning curve in the palm oil sector, in 2018 we had one of our greatest challenges, accompanying them for 3 days in Cartagena during the XIX International Conference on Oil Palm. This event brought together the national and international palm community, with palm growers and researchers from countries such as Indonesia, France, Malaysia, the United States, Kuala Lumpur and Guatemala.



Achievement



The preliminary study of the exhibits, the preparation of a comprehensive glossary and the effort to coordinate with a team of six interpreters paid off.

We divide into pairs to accompany the exhibitions in the different assigned rooms. We were present at marketing and sales meetings, agricultural issues such as pests and fertilizers, technical production conferences and discussions of sensitive aspects of social responsibility.

It has been one of the most grueling and rewarding events that we remember with pride.









